



## testo 860i – Kamera termowizyjna do smartfona

0560 0860 / 0563 0860

Instrukcja obsługi



# Spis treści

<b>1</b>	<b>O tym dokumencie.....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo i utylizacja .....</b>	<b>3</b>
2.1	Bezpieczeństwo.....	3
2.2	Utylizacja.....	4
<b>3</b>	<b>Informacje dotyczące produktu .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Przeznaczenie .....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Opis produktu .....</b>	<b>6</b>
5.1	Przegląd przyrządu.....	6
<b>6</b>	<b>Pierwsze kroki.....</b>	<b>7</b>
6.1	Ładowanie akumulatora.....	7
6.2	Dioda LED stanu .....	8
6.3	Nawiązywanie połączenia z aplikacją Smart .....	8
6.4	Menu główne .....	9
6.5	Obszar zastosowania termografii.....	10
6.6	Przegląd programów termograficznych.....	11
6.7	Widok pomiaru termograficznego .....	13
6.8	Widok pomiaru DeltaHeat.....	15
6.9	Widok pomiaru DeltaCool .....	16
6.10	Widok pomiaru wilgotności .....	17
6.11	Ustawianie zakresu pomiarowego i odległości docelowej.....	19
6.12	Opcje aplikacji .....	21
6.12.1	Ustawianie języka.....	21
6.12.2	Wyświetlanie samouczka.....	21
6.12.3	Wyświetlanie informacji o aplikacji .....	21
<b>7</b>	<b>Konserwacja produktu .....</b>	<b>22</b>
7.1	Wyjmowanie/wymiana akumulatora wbudowanego na stałe .....	22
7.2	Czyszczenie przyrządu.....	22
<b>8</b>	<b>Dane techniczne przyrządu testo 860i.....</b>	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>Porady i pomoc.....</b>	<b>24</b>
9.1	Pytania i odpowiedzi.....	24
<b>10</b>	<b>Pomoc techniczna .....</b>	<b>24</b>

# 1 O tym dokumencie

- Instrukcja obsługi jest integralną częścią przyrządu.
- Należy zachować tę dokumentację do wykorzystania w przyszłości.
- Należy zawsze korzystać z oryginalnej instrukcji obsługi.
- Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i dokładne zapoznanie się z produktem przed rozpoczęciem jego użytkowania.
- Niniejszą instrukcję należy przekazać wszystkim późniejszym użytkownikom produktu.
- Należy zwrócić szczególną uwagę na wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia, aby zapobiec obrażeniom ciała i uszkodzeniu produktu.

## 2 Bezpieczeństwo i utylizacja

### 2.1 Bezpieczeństwo

#### Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy eksploatować wyłącznie w sposób prawidłowy, zgodnie z jego przeznaczeniem i w ramach parametrów określonych w danych technicznych.
- Nie używać siły.
- Nie należy używać przyrządu, jeśli na obudowie lub podłączonych kablach występują oznaki uszkodzenia.
- Zagrożenia mogą również wynikać z obiektów podlegających pomiarom lub otoczenia, w którym wykonywane są pomiary. Należy upewnić się, że podczas wykonywania pomiarów obowiązujące lokalnie przepisy bezpieczeństwa są zawsze przestrzegane.
- Nie przechowywać produktu razem z rozpuszczalnikami.
- Nie należy stosować żadnych środków osuszających.
- Konserwację i naprawy przyrządu należy wykonywać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej dokumentacji. Podczas wykonywania prac należy dokładnie przestrzegać zalecanych kroków.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Testo.

### Wbudowane akumulatory

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

##### Ryzyko śmierci!

**Wbudowany akumulator może wybuchnąć w przypadku osiągnięcia nadmiernej temperatury.**

- Nie wystawiać produktu na działanie temperatur powyżej 70°C.

- Nie podgrzewać akumulatorów powyżej dozwolonej temperatury i nie spalać ich. Nagrzanie akumulatora może doprowadzić do wycieku kwasu akumulatorowego i/lub do wybuchu. Akumulatory litowe mogą przykładowo spowodować bardzo silną reakcję w kontakcie z ogniem. Może to skutkować gwałtownym uwalnianiem składników akumulatora.
- Nie polykać akumulatora; ryzyko oparzeń przez niebezpieczne substancje. Nowe i zużyte akumulatory trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Akumulatory litowe muszą być utylizowane i transportowane zgodnie z miejscowymi i krajowymi przepisami.

### Ostrzeżenia

Należy zawsze zwracać uwagę na informacje opisane w poniższych ostrzeżeniach. Należy wdrożyć określone środki ostrożności!

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

##### Ryzyko

#### OSTRZEŻENIE

Oznacza ryzyko odniesienia

#### PRZESTROGA

Oznacza ryzyko niewielkich

#### UWAGA

Oznacza ryzyko uszkodzenia sprzętu.

## 2.2 Utylizacja

- Wadliwe akumulatory i zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Po zakończeniu okresu użytkowania należy oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych (przestrzegając lokalnych przepisów) lub zwrócić produkt do Testo w celu jego utylizacji.



■ Nr rejestracji WEEE DE 75334352

## 3 Informacje dotyczące produktu

- Nie używać w miejscach, w których występują części pod napięciem elektrycznym!
- Nie używać w miejscach, w których kamera może mieć kontakt z ruchomymi częściami.
- Nie używać urządzenia w środowisku o wilgotności powyżej 95% (bez kondensacji).
- Nie używać urządzenia na zewnątrz podczas deszczu lub w podobnych warunkach. Zaleca się korzystanie z urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych.
- Należy przestrzegać wymogów dotyczących dopuszczalnej temperatury przechowywania i transportu, a także dopuszczalnej temperatury roboczej (np. chronić urządzenie pomiarowe przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych)!
- Niewłaściwe obchodzenie się z produktem lub użycie siły spowoduje unieważnienie gwarancji!

## 4 Przeznaczenie

Testo 860i to poręczna i wytrzymała kamera termowizyjna. Umożliwia bezdotykowe określanie i wyświetlanie rozkładu temperatur powierzchni w połączeniu z aplikacją testo Smart.

### Obszary zastosowania

- Konserwacja zapobiegawcza / serwisowanie: elektryczna i mechaniczna kontrola systemów i maszyn
- Inspekcja budowlana: ocena efektywności energetycznej budynków (branża grzewcza, wentylacyjna, klimatyzacyjna, inżynierowie budowlani, firmy inżynierskie, eksperci)

### UWAGA

#### Ograniczenia dotyczące zakresu użytkowania

- **Nie używać urządzenia w strefach zagrożonych wybuchem!**
  - **Nie używać urządzenia na elementach pod napięciem lub w ich pobliżu!**
  - **Urządzenie nie jest wyrobem medycznym i nie może być używane na ludziach ani zwierzętach.**
-

## 5 Opis produktu

### 5.1 Przegląd przyrządu



1	Kamera na podczerwień	2	Wbudowany aparat cyfrowy
3	Przycisk włączania/wyłączania	4	Dioda LED stanu
5	Regulowany klips do mocowania na smartfonie	6	Połączenie USB-C
7	Stały klips umożliwiający przymocowanie do smartfona	8	Gwint do montażu na statywie (na spodzie)

## 6 Pierwsze kroki

### 6.1 Ładowanie akumulatora

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nie ładować akumulatora w atmosferach potencjalnie wybuchowych!
- Urządzenie może być ładowane wyłącznie poza strefą zagrożoną wybuchem w temperaturze otoczenia wynoszącej od  $+3^{\circ}\text{C}$  do  $+47^{\circ}\text{C}$  (tolerancja  $\pm 3^{\circ}\text{C}$ ) przy użyciu odpowiedniej ładowarki.

#### OSTRZEŻENIE

#### Ryzyko obrażeń! Uszkodzenie urządzenia!

#### Odształcenie w obszarze akumulatora!

Należy regularnie sprawdzać urządzenie pod kątem odkształceń w obszarze akumulatora. W razie zauważenia jakiegokolwiek odkształcenia należy zaprzestać używania urządzenia. Należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu. Urządzenie należy utylizować w odpowiedni sposób (zgodnie z miejscowymi przepisami) lub zwrócić do firmy testo w tej sprawie.



Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą kabla USB dostarczonego przez testo. Prąd ładowania: 5 V DC, 2 A

- 1 Podłączyć urządzenie do zasilania za pomocą zasilacza sieciowego. W tym celu należy włożyć wtyczkę zasilacza do gniazda ładowania znajdującego się po prawej stronie urządzenia.



Podczas ładowania urządzenie może się nagrzewać i nie należy trzymać go w dłoni.



Poziom naładowania akumulatora można sprawdzić za pomocą aplikacji testo Smart.

## 6.2 Dioda LED stanu

### Stan diody LED podczas ładowania akumulatora

Dioda LED stanu	Znaczenie
Miganie na czerwono	Akumulator się ładuje
Szybkie miganie na czerwono	Błąd ładowania akumulatora
Miganie na zielono	Akumulator jest naładowany

### Stan diody LED podczas korzystania z urządzenia

Dioda LED stanu	Znaczenie
Szybkie miganie na czerwono	Błąd urządzenia
Miganie na żółto	Urządzenie testo 860i jest włączone i próbuje nawiązać połączenie z aplikacją testo Smart, lecz nie jest połączone.
Zielony	Produkt testo 860i jest włączane i połączone z aplikacją testo Smart.
Miganie na zielono i czerwono	Aktualizacja w toku

## 6.3 Nawiązywanie połączenia z aplikacją Smart



Do nawiązania połączenia wymagany jest tablet lub smartfon z zainstalowaną aplikacją testo Smart. Opcje Bluetooth® i WLAN muszą być włączone.

Na urządzenia z iOS można ją pobrać w App Store, w przypadku urządzeń z systemem Android jest dostępna w sklepie Play.

Kompatybilność:

Szybkie nawiązanie połączenia wymaga urządzenia mobilnego z funkcją Bluetooth® w wersji 4.0 oraz systemu iOS w wersji 17.0 lub nowszej / systemu Android w wersji 14 lub nowszej.

Interfejs danych Bluetooth: rozgłaszanie w sieci peer-to-peer w celu szybkiego nawiązywania połączeń



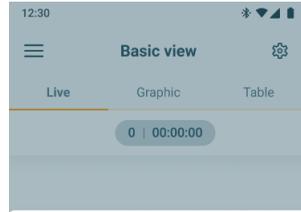
Po zainstalowaniu aplikacji testo Smart App należy zezwolić na dostęp do danych lokalizacji, aby umożliwić połączenie z urządzeniem testo 860i.

- 1 Otworzyć aplikację testo Smart.
- ▶ Aplikacja automatycznie wyszukuje urządzenia Bluetooth® znajdujące się w pobliżu.
- 2 Jeśli znaleziono kilka urządzeń, należy wybrać testo 860i oraz opcję **Connect (Połącz)**.

Połączenie jest nawiązywane za pośrednictwem sieci WLAN.

W razie potrzeby potwierdź również żądanie parowania w systemie operacyjnym (Android/iOS).

- ▶ Jeśli połączenie się powiedzie, żółta dioda LED przestanie migać, urządzenie będzie widoczne w aplikacji w pozycji menu **Device list (Lista urządzeń)**, a dioda LED zmieni kolor na zielony.



### Instrument detected

The following instrument is detected as available for connection. Do you want to connect?

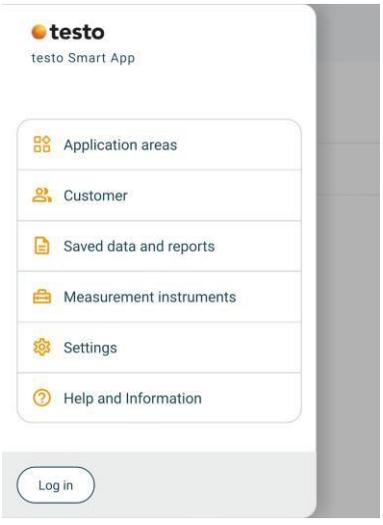


Remember my choice



## 6.4 Menu główne

Dostęp do **Menu głównego** można uzyskać klikając ikonę  u góry po lewej.

	Application areas (Obszary zastosowania)	
	Customers (Klienci)	
	Saved data and reports (Zapisane dane i raporty)	
	Measurement instruments (Przyrządy pomiarowe)	
	Settings (Ustawienia)	
	Help and Information (Pomoc i informacje)	
	Log in (Zaloguj się)	

## 6.5 Obszar zastosowania termografii

Obszar zastosowania **Termografia** łączy w sobie wszystkie funkcje wymagane do obrazowania termicznego.

1 Kliknąć ☰ w aplikacji testo Smart.

2 Wybrać 🗉 Application areas (Obszary zastosowania).

3 Wybrać **Thermography (Termografia)**.

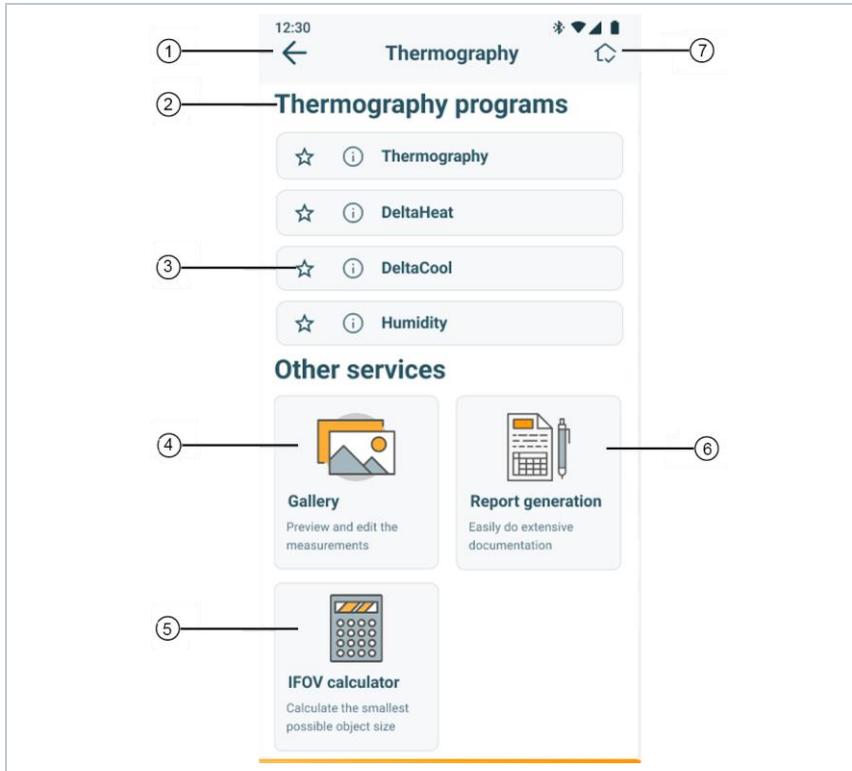


Menu **Termografia** można wybrać jako domyślną stronę aplikacji, klikając 🏠.

▶ Po pierwszym wywołaniu menu **Termografia** automatycznie uruchamiany jest samouczek z wprowadzeniem do funkcji.



## 6.6 Przegląd programów termograficznych



1	Powrót do sekcji <b>Application areas (Obszary zastosowania)</b>	2	Lista programów termograficznych
3	Definiowanie określonych programów pomiarowych jako ulubionych	4	Wywołanie pomiarów zapisanych w galerii
5	Obliczanie IFOV	6	Generowanie raportów
7	Definiowanie rzeczywistego widoku jako domyślnego		Informacje o aplikacji

## 6 Pierwsze kroki

---

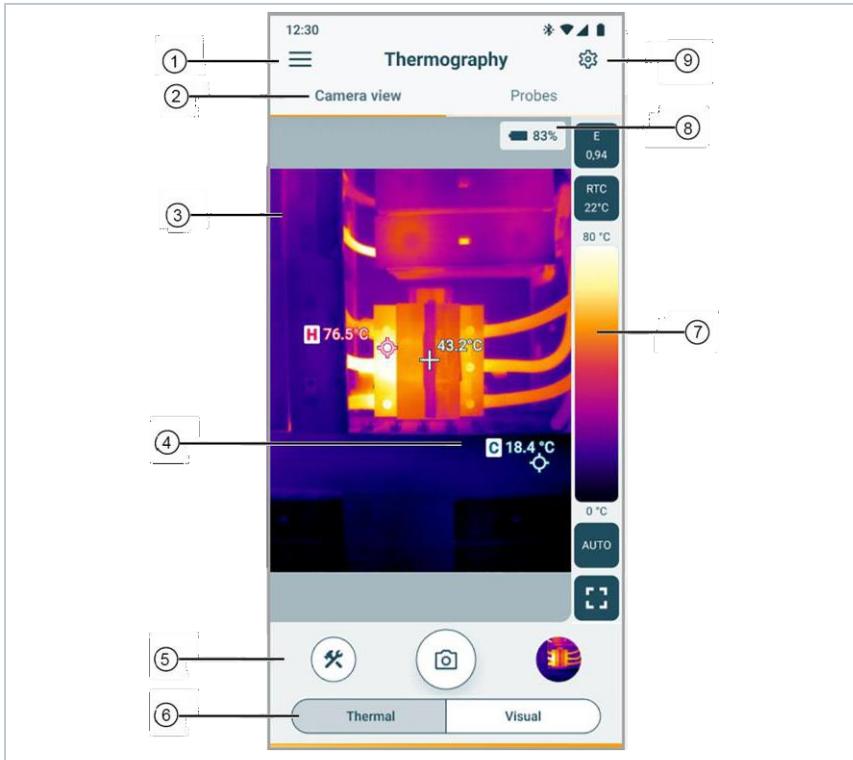
Aplikacja testo Smart oferuje następujące programy termograficzne:

Program pomiarowy	Zastosowanie
Termografia	Uniwersalny program pomiarowy dla każdego zastosowania termicznego
DeltaHeat	Szybkie określenie rozpiętości temperatur zasilania i powrotu w grzejnikach.
DeltaCool	Szybkie określenie różnicy temperatur w systemach chłodniczych i klimatyzacyjnych.
Wilgotność	Pomaga ocenić ryzyko wystąpienia pleśni w pomieszczeniach

Dostępne są również następujące **inne funkcje**:

Funkcja	Zastosowanie
Galeria	Szybki dostęp do wcześniej zarejestrowanych pomiarów oraz edytowanie ich
Generowanie raportów	Zapisywanie dokumentacji w postaci pliku PDF i szybkie wysyłanie zarejestrowanych pomiarów w raporcie
Kalkulator IFOV	Proste sprawdzenie najmniejszego możliwego obiektu, który można zmierzyć za pomocą kamery termowizyjnej.

## 6.7 Widok pomiaru termograficznego

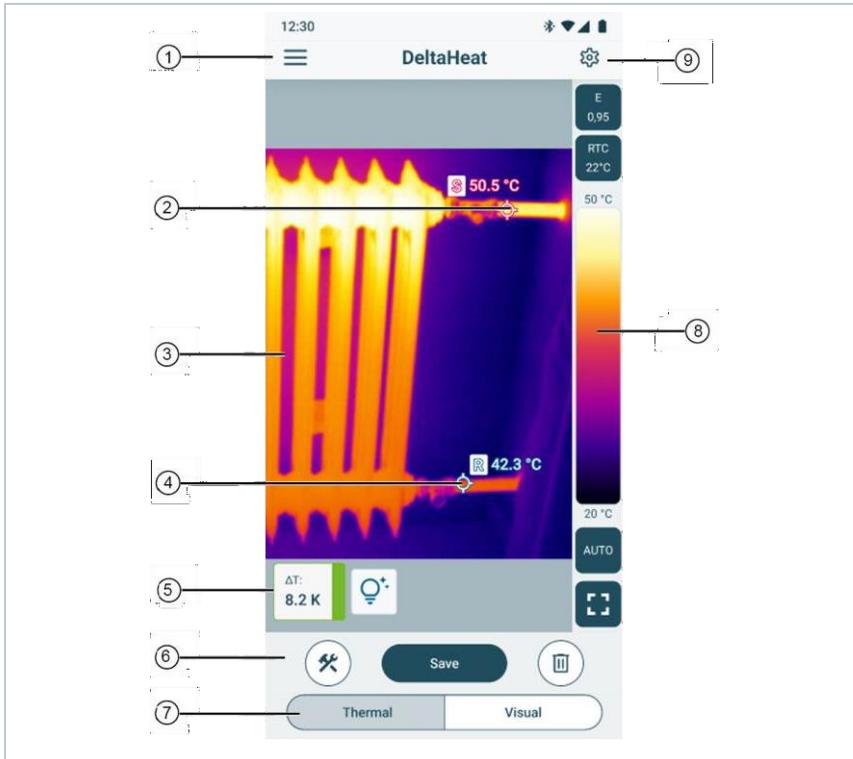


1	Menu główne	2	Przełączanie między widokiem z kamery a widokiem podłączonych sond
3	Obraz z kamery	4	Wyświetlanie aktywowanego punktu pomiarowego
5	Przyciski z funkcjami dodatkowymi	6	Przełączanie między widokami: - Termiczny = obraz z kamery termowizyjnej - Wizualny = obraz z kamery cyfrowej
7	Skala rozkładu temperatury i przyciski funkcji	8	Stan akumulatora urządzenia testu 860i
9	Konfiguracja pomiaru		

### Dodatkowe ikony:

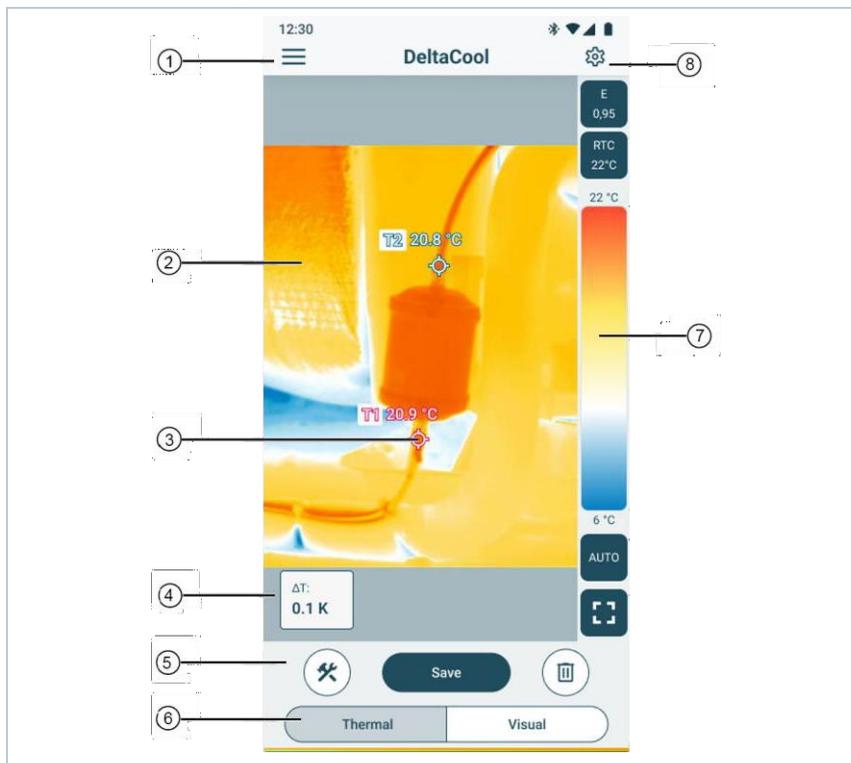
	Wartość emisyjności		Wartość RTC (kompensacja temperatury odbitej)
	Tryb wagi (automatyczny / ręczny/ SA – ScaleAssist)		Narzędzia (dodawanie funkcji pomiarowych, zmiana palety kolorów), przypisywanie przycisku akcji)
	Migawka		Widok podsumowania
 / 	Konfigurowalny przycisk akcji: np. przełączanie między pełnym ekranem a oknem		

## 6.8 Widok pomiaru DeltaHeat



1	Menu główne	2	Punkt pomiaru na zasilaniu
3	Obraz z kamery	4	Punkt pomiaru na powrocie
5	Wyświetlanie zmierzonej różnicy temperatur z wyświetlaniem stanu i informacją tekstową z uwagami i sugerowanymi rozwiązaniami	6	Przyciski z funkcjami dodatkowymi, np. do zapisywania obrazu z kamery
7	Przełączanie między widokami: - Termiczny = obraz z kamery termowizyjnej - Wizualny = obraz z kamery cyfrowej	8	Skala rozkładu temperatury i przyciski funkcji
9	Konfiguracja pomiaru		

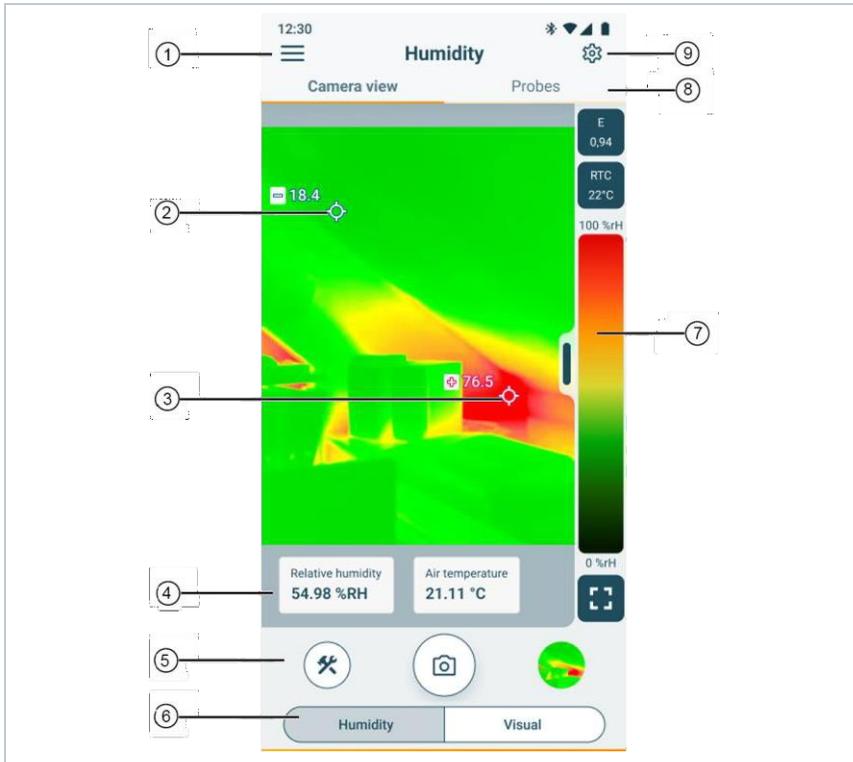
## 6.9 Widok pomiaru DeltaCool



1	Menu główne	2	Obraz z kamery
3	Wyświetlanie punktów pomiarowych T1 / T2	4	Wyświetlanie wykrytej różnicy temperatur
5	Przyciski z funkcjami dodatkowymi, np. do zapisywania obrazu z kamery	6	Przełączanie między widokami: - Termiczny = obraz z kamery termowizyjnej - Wizualny = obraz z kamery cyfrowej
7	Skala rozkładu temperatury i przyciski funkcji	8	Konfiguracja pomiaru

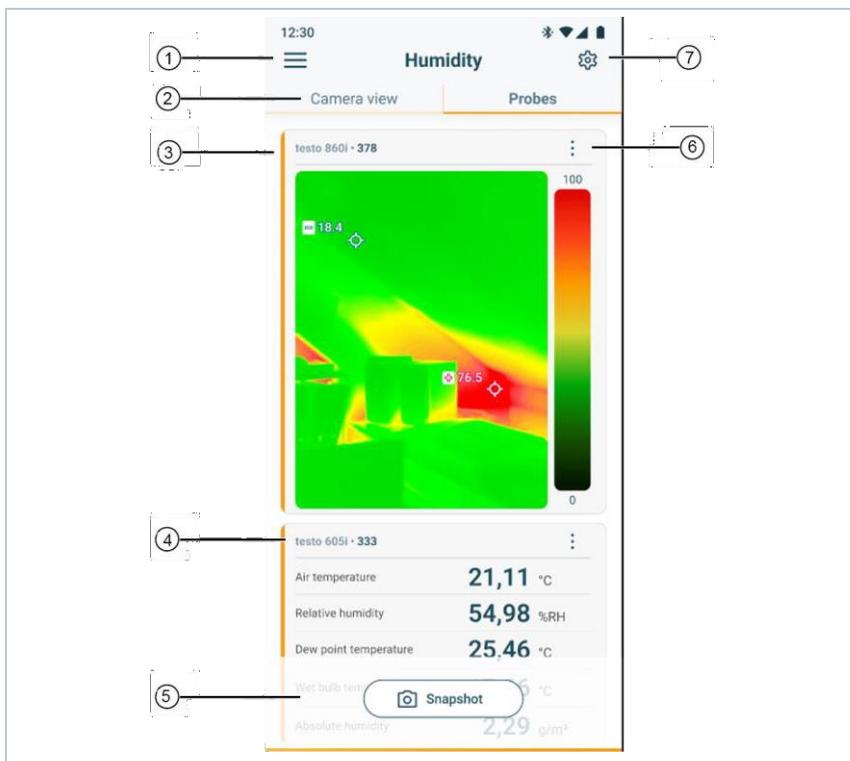
## 6.10 Widok pomiaru wilgotności

### Widok z kamery



1	Menu główne	2	Wyświetlanie miejsca o najniższej wilgotności w pomieszczeniu
3	Wyświetlanie miejsca o najwyższej wilgotności w pomieszczeniu	4	Wyświetlanie wilgotności względnej i temperatury powietrza
5	Przyciski z funkcjami dodatkowymi	6	Przełączanie między widokami: - Wilgotność = obraz z kamery termowizyjnej - Wizualny = obraz z kamery cyfrowej
7	Skala rozkładu wilgotności i przyciski funkcji	8	Przełączanie między widokiem z kamery a widokiem podłączonych sond
9	Konfiguracja pomiaru		

## Widok inteligentnych sond



1	Menu główne	2	Przełączanie między widokiem z kamery a widokiem podłączonych sond
3	Wyświetlanie obrazu z kamery urządzenia testo 860i	4	Wyświetlanie wartości pomiarowych kolejnych podłączonych sond
5	Opcja utworzenia nagrania	6	Konfiguracja sond
7	Konfiguracja pomiaru		

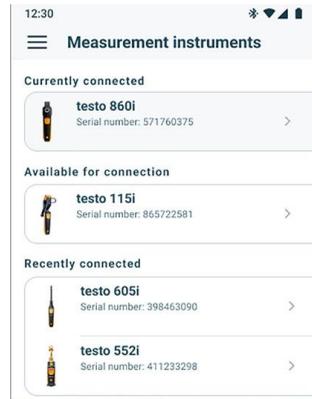
## 6.11 Ustawianie zakresu pomiarowego i odległości docelowej

W celu uzyskania wiarygodnych wyników pomiarów należy sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ustawienia zakresu pomiarowego oraz odległości docelowej.

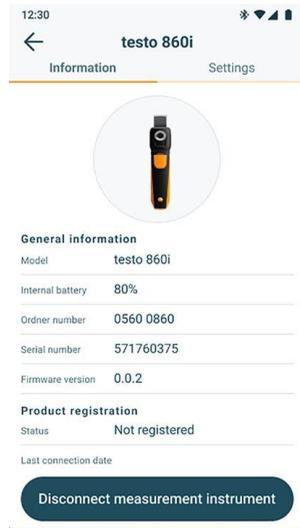
1 Kliknąć  w aplikacji testo Smart.

2 Wybrać  Measurement instruments (Przyrządy pomiarowe).

3 Wybrać testo 860i.



4 W widoku szczegółowym dla testo 860i należy wybrać kartę **Settings (Ustawienia)**.



- 5 Sprawdzić ustawienia **Measurement range (Zakres pomiaru)** i **Target Distance (Odległość celu)** oraz skorygować je w razie potrzeby.



W większości przypadków najlepszą opcją jest tryb **Automatic (Automatyczny)**.

12:30 testo 860i

Information Settings

Default connectivity action  
Connect automatically

Auto-off  
On

Measurement range ⓘ

Choose range  
0°C to 350°C

Automatic

0°C to 350°C

-20°C to 150°C

Target distance ⓘ

Distance to object 1.5 Unit m

Reflected temperature ⓘ

Reflected temperature 25.0 Unit °C

Set emissivity ⓘ

Emissivity Soot (0.95)

## 6.12 Opcje aplikacji

### 6.12.1 Ustawianie języka

- 1 Kliknąć  -> **Settings** -> **Language and location** (Ustawienia -> Język i lokalizacja).
  - ▶ Wyświetli się lista wyboru **App language** (Język aplikacji).
- 2 Wybrać wymagany język.
- 3 Kliknąć **Save changes** (Zapisz zmiany).
  - ▶ Język został zmieniony.

### 6.12.2 Wyświetlanie samouczka



**Samouczek** opisuje pierwsze kroki podczas korzystania z aplikacji testo Smart.

- 1 Kliknąć  -> **Help and Information** -> **Tutorial** (Pomoc i informacje -> Samouczek).
  - ▶ Wyświetli się **samouczek**.  
W **samouczku** przesunąć palcem, aby wyświetlić następną stronę.
- 2 Nacisnąć **X**, aby zamknąć **samouczek**.

### 6.12.3 Wyświetlanie informacji o aplikacji



Informacje o aplikacji zawierają numer zainstalowanej wersji aplikacji.

- 1 Kliknąć  -> **Help and Information** -> **Instrument information** (Pomoc i informacje -> Informacje o urządzeniu).
  - ▶ Wyświetlane są różne informacje o urządzeniu, np. wersja aplikacji.

## 7 Konserwacja produktu

### 7.1 Wyjmowanie/wymiana akumulatora wbudowanego na stałe

Instrukcje dotyczące wyjmowania akumulatora zainstalowanego na stałe można uzyskać od firmy testo na żądanie lub znaleźć na stronie internetowej testo.



Przedstawione kroki należy wykonać tylko wtedy, gdy urządzenie jest uszkodzone i ma zostać poddane utylizacji.

Każda wymagana wymiana akumulatora wbudowanego na stałe powinna zostać przeprowadzona wyłącznie przez dział obsługi klienta testo

### 7.2 Czyszczenie przyrządu



Nie stosować żadnych agresywnych środków do czyszczenia lub rozpuszczalników! Można stosować łagodnych środków czyszczących przeznaczonych dla gospodarstw domowych lub mydła z wodą.

- > Jeśli obudowa urządzenia jest zabrudzona, należy wyczyścić ją wilgotną szmatką.

#### Czyszczenie kamery

- > Jeśli obudowa kamery jest zabrudzona, należy wyczyścić ją wilgotną szmatką

#### Czyszczenie obiektywu kamery

- > Większe cząsteczki kurzu można usunąć za pomocą czystego pędzelka do czyszczenia elementów optycznych (dostępnego w specjalistycznych sklepach fotograficznych).
- > W przypadku lekkich zabrudzeń należy użyć ściereczki do czyszczenia obiektywów.



Nie używać alkoholu do czyszczenia!

## 8 Dane techniczne przyrządu testo 860i

Cechy	Wartość
Rozdzielczość w podczerwieni	256 x 192 pikseli
Wrażliwość termiczna (NETD)	50 mK
Pole widzenia	48° x 36 min. odległość ogniskowania 0,3 m
Rozdzielczość geometryczna (IFOV)	3,3 mrad
Częstotliwość odświeżania	9 Hz
Ostrość	stała
Zakres widmowy	8 do 14 $\mu\text{m}$
Zakres pomiarowy	-20 do +350°C
Dokładność	$\pm 3^\circ\text{C}$ / $\pm 3\%$ zmierzonej wartości (przy $-10^\circ$ do temperatura otoczenia $40^\circ$ i temperatura sceny $0-150^\circ\text{C}$ , odpowiednio $100$ do $+350^\circ\text{C}$ )
Emisyjność (E)	0,01 do 1 / ręcznie (za pomocą aplikacji testo Smart)
Temperatura odbitego promieniowania (RTC)	$-73,3^\circ\text{C}$ do $1000^\circ\text{C}$ (za pomocą aplikacji testo Smart)
Temperatura robocza	$-10$ do $+50^\circ\text{C}$
Wilgotność robocza	5 do 95% wilgotności względnej, bez kondensacji
Temperatura przechowywania	$-20$ do $+70^\circ\text{C}$
Test odporności na upadki	z wysokości 1,5 m
Wibracje (IEC 60068-2-6)	2G
Akumulator	Wbudowany akumulator litowo-jonowy
Cały okres eksploatacji	2 godz.
Prąd ładowania	5 V DC, 2 A
Czas ładowania	90 minut do pełnego naładowania
Klasa szczelności IP	IP 54
Wymiary	165 x 45 x 38 mm
Podłączenie urządzenia mobilnego	Rozpiętość klipsa: min. 120 mm, maks. 170 mm i głębokość urządzenia do maks. 12 mm
Waga	195 g

Cechy	Wartość
Dyrektywy	EMC: 2014/30/UE RED: 2014/53/UE WEEE: 2012/19/UE RoHS: 2011/65/UE + 2015/863 REACH: 1907/2006

## 9 Porady i pomoc

### 9.1 Pytania i odpowiedzi

Pytanie	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Dioda LED miga szybko na czerwono podczas ładowania	Proces ładowania został przerwany z powodu błędu.	Upewnij się, że urządzenie nie ma zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury podczas ładowania.
Urządzenie wyłącza się automatycznie	Pozostała pojemność akumulatora jest zbyt niska.	Naładować akumulator.
Nie można znaleźć aplikacji w sklepie	Wprowadzono nieprawidłowe hasło wyszukiwania.	Należy wprowadzić dokładny termin wyszukiwania, np. „aplikacja testo Smart” lub skorzystać z linku na stronie internetowej testo.
Nie nawiązano połączenia z aplikacją testo Smart	Urządzenie testo 860i nie jest w trybie połączenia.	Upewnij się, że opcje łączności Bluetooth i WLAN są włączone. Należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie testo 860i, aby ponownie uruchomić moduł łączności.

## 10 Pomoc techniczna

Aktualne informacje o produktach, pliki do pobrania i łącza do adresów kontaktowych dla uzyskania pomocy technicznej można znaleźć na stronie internetowej Testo pod adresem: [www.testo.com](http://www.testo.com).

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z miejscowym dystrybutorem lub działem Obsługi Klienta Testo. Dane kontaktowe znajdują się na odwrocie tego dokumentu oraz na stronie internetowej [www.testo.com/service-contact](http://www.testo.com/service-contact).



**Testo Sp. z o.o.**

ul. Wiejska 2

05-802 Pruszków

testo@testo.com.pl [www.testo.com.pl](http://www.testo.com.pl)

0970 8601 pl 01 – 02.2025 r.